

LOCH ABAR 2017 | PRÒGRAM IOMALL A' MHÒID | FRINGE PROGRAMME



# PRÒGRAM IOMALL A' MHÒID 2017

## MÒD FRINGE PROGRAMME 2017



**Caledonian MacBrayne**  
Hebridean & Clyde Ferries



**LIBERTY**  
British  
Aluminium



**EventScotland**



**The Highland Council**  
Comhairle na Gàidhealtachd



**Highlands and Islands Enterprise**  
Iomairt na Gàidhealtachd 's nan Eilean



# Friday 13th October

## Dihaoine 13mh Dàmhair

### CAISMEACHD LÒCHRANACH

#### 18.45 MEADHAN A' BHAILE

Tha Loch Abar a' cur fàilte air a' Mhòd Nàiseanta Rìoghail le caismeachd sholais fo stiùir Còmhlan Pìobaireachd Loch Abar. An-asgaidh

### TORCHLIGHT PROCESSION

#### 18.45 FORT WILLIAM TOWN CENTRE

Lochaber welcomes the Royal National Mòd with a torchlight procession led by Lochaber Pipe Band through Fort William High Street. Free

### FOSGLADH OIFIGEIL A' MHÒID

#### 19.30 IONAD NIBHEIS

An t-Seirbheis Fosglaidh le ceòl bho Na h-Òganaich agus Raibeart MacDhonnchaidh & Ross MacUilleim An-asgaidh ach le tiogaidean.

### OPENING CEREMONY

#### 19.30 NEVIS CENTRE

The Opening ceremony with music from Na h-Òganaich & Robert Robertson & Ross Wilson. Free but ticketed.

Tickets available from [www.ancomunn.co.uk](http://www.ancomunn.co.uk), 01851 703487;  
The Nevis Centre, Fort William, 01397 700707 and The Mòd Shop, High Street, Fort William.



## Garrison WEST

## NEW PUB IN TOWN!

Brilliant Scottish food and drink  
Live music throughout Mod week- keep an  
eye on our Facebook page for updates  
01397 701873 [www.garrisonwest.co.uk](http://www.garrisonwest.co.uk)



Instagram



# Saturday 14th October

## Disathairne 14mh Dàmhair

### UICIPEID IS LEABHARLANN NÀISEANTA NA H-ALBA: LATHA MU LOCH ABAR

#### 10.30-16.00 SEÒMAR-NIBHEIS, TAIGH-ÒSTA ALEXANDRA

Gheibh sibh trèanadh air dè th' ann an Uicipeid, mar a tha e ag obair agus mar a thòisichear air deasachadh. Bidh cothrom ann an uair sin a bhith ag obair còmhla gus barrachd eòlais mu Loch Abar a chur anns an stòras-eòlais le fiosrachadh o na cruinneachaidhean didseatach aig an Leabharlann Nàiseanta. Tha an tachartas seo fosgailte do dhaoine le Gàidhlig aig a h-uile ìre. Bidh grèim bidhe ri fhaighinn aig àm lòn. Thoiribh leibh laptop. Clàradh aig: <https://tinyurl.com/UiciLochAbar> no cuiribh post-d gu [susan.ross@nls.uk](mailto:susan.ross@nls.uk) An-asgaidh

### WIKIPEDIA & THE NATIONAL LIBRARY OF SCOTLAND: A DAY ON LOCHABER

#### 10.30-16.00 NEVIS SUITE, ALEXANDRA HOTEL

Come to find out about the Scottish Gaelic Wikipedia and how to edit it. After training, contribute towards better coverage of Lochaber using the National Library's digital collections. Open to all levels of Gaelic. Light lunch provided. Bring a laptop. Sign-up at: <https://tinyurl.com/UiciLochAbar> or email [susan.ross@nls.uk](mailto:susan.ross@nls.uk) Free.



### ÒRAID MU CHAMANACHD

#### 11.30-12.15 IONAD CLUB CAMANACHD A' GHEARASDAIN

Colm Cille, Camanachd agus Cupa a' Mhòid. Ùisdean MacIlInnain, Sgrìobhaiche Spòrs, Leabharlann Nàiseanta na h-Alba, a' toirt sùil air ais agus air adhart air a' cheangal eadar camanachd, Colm Cille agus An Comunn Gàidhealach. Bidh an òraid seo ann an Gàidhlig agus Beurla. An-asgaidh

### SHINTY LECTURE

#### 11.30 FORT WILLIAM SHINTY CLUB

Colmcille, Shinty and The Mòd Cup. Hugh Dan MacIannan, Sports Writer in Residence at the National Library of Scotland, takes a look back, and forward, at the connections between shinty, Colm Cille and the Royal National Mod. This talk will be held in Gaelic and English. Free.



## The House of Clan Jamfrie



### Gift & Whisky Merchants

#### incorporating The Upstairs Gallery

A wide selection of Scottish Gifts; Leather handbags by Yoshi and Rowallan, Sheila Fleet Jewellery, Royal Scot Crystal, Voyage Maison Cushions and furniture.



129 High Street, Fort William Tel: 01397 704406 [www.clanjamfrie.com](http://www.clanjamfrie.com)



# Saturday 14th October

## Disathairne 14mh Dàmhair

### LONG SOLAR NÀDAIR: STÒRAS NÀDARRA NA H-ALBA

#### 11.00-12.30 A' FÀGAIL BHO PHÀIRC CHÀRAICHEAN CHAISTEAL INBHIR LÒCHAIDH

Tha Stòras-bidh Nàdarra na h-Alba a' toirt cuireadh dhuibh tighinn còmhla ri Alasdair Mac an Tàilleir a lorg solar nàdair agus a dh'ionnsachadh mu dheidhinn planntais, fungasan agus dearcana a tha rim faotainn mun cuairt oirnn air feadh an àite. A' fàgail bho Phàirc Chàraichean Chaisteal Inbhir Lòchaidh. Airson àite a chlàradh, cuirbh fios air post-d gu [Scotlandsnaturallarder@snh.gov.uk](mailto:Scotlandsnaturallarder@snh.gov.uk). Thèid a' chuairt seo a chumail ann an Gàidhlig. An-asgaidh ach clàradh ro-làimh deatamach. [www.foragingwalk1.eventbrite.co.uk](http://www.foragingwalk1.eventbrite.co.uk)

### GAELIC FORAGING WALK: SCOTLAND'S NATURAL LARDER

#### 11.00-12.30 LEAVING FROM OLD INVERLOCHY CASTLE CAR PARK

Scotland's Natural Larder invite you to join foraging tutor Alasdair Taylor to learn about the edible plants, fungi and berries which can be found all around us. Event conducted in Gaelic. Free but pre-booking essential. [www.foragingwalk1.eventbrite.co.uk](http://www.foragingwalk1.eventbrite.co.uk)



### LONG SOLAR NÀDAIR: STÒRAS NÀDARRA NA H-ALBA

#### 13.30-15.00 A' FÀGAIL BHO PHÀIRC CHÀRAICHEAN CHAISTEAL INBHIR LÒCHAIDH

Tha Stòras-bidh Nàdarra na h-Alba a' toirt cuireadh dhuibh tighinn còmhla ri Alasdair Mac an Tàilleir a lorg solar nàdair agus a dh'ionnsachadh mu dheidhinn planntais, fungasan agus dearcana a tha rim faotainn mun cuairt oirnn air feadh an àite. A' fàgail bho Phàirc Chàraichean Chaisteal Inbhir Lòchaidh. Airson àite a chlàradh, cuirbh fios air post-d gu [Scotlandsnaturallarder@snh.gov.uk](mailto:Scotlandsnaturallarder@snh.gov.uk). Thèid a' chuairt seo a chumail ann an Gàidhlig & Beurla. An-asgaidh ach clàradh ro-làimh deatamach. [www.foragingwalk2.eventbrite.co.uk](http://www.foragingwalk2.eventbrite.co.uk)

### GAELIC FORAGING WALK: SCOTLAND'S NATURAL LARDER

#### 13.30-15.00 LEAVING FROM OLD INVERLOCHY CASTLE CAR PARK

Scotland's Natural Larder invite you to join foraging tutor Alasdair Taylor to learn about the edible plants, fungi and berries which can be found all around us. Event conducted bilingually. Free but pre-booking essential. [www.foragingwalk2.eventbrite.co.uk](http://www.foragingwalk2.eventbrite.co.uk)



TEN PIN BOWLING & SOFT PLAY AREA

Looking forward to seeing  
you at the Lochaber Mòd

The  
**Nevis Centre**

Fort William's Leisure and  
Recreation Facility

An Aird, Fort William Tel. 01397 700707

# Saturday 14th October

## Disathairne 14mh Dàmhair

### IOMAIN CHOLMCILLE X

#### BHO 09.30 AN ÀIRD

An t-sreath Camanachd / Iománaíocht Eadar-nàiseanta do luchd-labhairt na Gàidhlig agus na Gaeilge, a' comharrachadh deich bliadhna den tachartas spòrs as soir-bheachaile an Alba ann an Gàidhlig. Fèist de ghnìomhachadh Camanachd agus Iománaíocht, a' gabhail a-steach gheamannan trèanadh agus taisbeanaidhean do dh'òigridh agus Cuairt Deireannach na Camanachd/ Iománaíocht fhèin eadar Alba agus Èirinn a' gabhail àite aig 3f. Tuilleadh fiosrachaidh aig: [www.colmcille.net](http://www.colmcille.net) An-asgaidh

### IOMAIN COLMCILLE X

#### FROM 09.30 AN AIRD

The Shinty/Hurling International series for Scottish Gaelic and Irish speakers, marking ten years of the most successful sporting event in Gaelic in Scotland. A feast of Shinty and Hurling action including Hurling Youth Training and Demonstrations and the Shinty V Hurling Final itself between Scotland and Ireland taking place at 3pm. For more information, visit: [www.colmcille.net](http://www.colmcille.net) Free.



IOMAIN CHOLMCILLE A DEIGH



Ag Comharrachadh 2017



### CUIRM NAM FÌDHLEAR

#### 19.30 IONAD NIBHEIS

Oidhche shònraichte de cheòl le aoighean, nam measg Eilidh Davies agus Alasdair MacIlleBhàin, buannaichean Bonn Oir a' Chomuinn Ghàidhealaich. Air a stiùireadh le Ùisdean MacIlleInnein agus Gary Innes. £14/£7 (buill)

### THE FIDDLER'S RALLY

#### 19.30 NEVIS CENTRE

A spectacular evening of music with guests, including Gold Medallists Eilidh Davies and Alasdair Whyte. Compered by Hugh Dan MacLennan and Gary Innes. £14/£7 (members).

Tickets available from [www.ancomunn.co.uk](http://www.ancomunn.co.uk), 01851 703487;

The Nevis Centre, Fort William, 01397 700707 and The Mòd Shop, High Street, Fort William.

## The VIOLIN SHOP



- Dealers in new and old violins, violas, cellos and d/basses
- Offering a comprehensive choice of bows, cases and accessories
- First class repairs and restorations of most stringed instruments
- Valuation and insurance service
- Reliable postal service
- Old instruments purchased

Tel: 0141 339 8078

7/11 Blackie Street, Glasgow G3 8TN

[www.theviolinshop-glasgow.co.uk](http://www.theviolinshop-glasgow.co.uk)

# Sunday 15th October

## Didòmhnaich 15mh Dàmhair

### SEIRBHEIS GHÀIDHLIG

#### 15.00 EAGLAIS BHAILE DHONNCHAI DH

Seirbheis eadar-eaglaiseil air a stiùireadh leis an Athair Urramach Seumas MacNèill, An t-Òban. An-asgaidh

### GAELIC SERVICE

#### 15.00 DUNCANSBURGH CHURCH

An Ecumenical service led by Monsignor James MacNeil, Oban. Free.

### MOLADH CEILTEACH

#### 19.30 EAGLAIS BHAILE DHONNCHAI DH

Subhachas molaigh aoibhneach Dhòmhnaich le ceòl is òrain bho Chòmhlan Soisgeulach na h-Eaglaise, Aonghas Grannd, Fearghas Rothach, Jimmy Camshron agus mòran a bharrachd. An-asgaidh

### CELTIC PRAISE

#### 19.30 DUNCANSBURGH CHURCH

A joyous Sunday musical celebration of praise with music and song from the Church Gospel Band, Angus Grant, Fergus Munro, Jimmy Cameron and many more. Free.

Tickets available from [www.ancomunn.co.uk](http://www.ancomunn.co.uk). 01851 703487;

The Nevis Centre, Fort William, 01397 700707 and The Mòd Shop, High Street, Fort William.

## The Alexandra Hotel

### Fort William

World Famous **Gunna Sound** are playing the following

Mon - 9pm till late

Tue - 9pm till late

Wed/ Thur & Fri - 2pm - 5pm & 9pm till late

Bistro will be open from 10am to 10pm - bookings advisable

**The Parade, Fort William PH33 6AZ Tel: 01397 702241**  
[salesalexandra@strathmorehotels.com](mailto:salesalexandra@strathmorehotels.com)

- Town Centre location
- 93 En-suite Bedrooms
- Sea View Rooms
- Free WiFi in Public Areas
- Ample Parking
- Weddings and Functions
- Conferences and Banqueting

# Monday 16th October

## Diluain 16mh Dàmhair

### LEUGHADH AIRSON TLACHD SA GHÀIDHLIG: BÙTH-OBRACH DHA PÀRANTAN

#### 13.00 LEABHAR-LANN, ÀRD-SGOIL LOCH ABAR

Mar a chuidicheas tu am pàiste agad gu bhith craicte mu leughadh sa Ghàidhlig: buannachd nan leabhraichean-caibideil Gàidhlig dhan phàiste, dhan cuid Gàidhlig, agus dhut fhèin. Anns an t-seisean cho-obrachail seo, bidh sinn a' tarraing air an rannsachadh as ùire gus suil gheur a thoirt air mar a thèid clann le Gàidhlig an sàs ann an leughadh. Bidh sinn cuideachd a' bruidhinn mu dè na dòighean as fheàrr a chuidicheas clann le bhith a' fàs cleachdte ri 'leughadh airson tlachd' sa Ghàidhlig. Tha fàilte ro phàrantan agus luchd-cùraim chloinne aig aois sgoile. An-asgaidh

### READING FOR PLEASURE IN GAELIC: WORKSHOP FOR PARENTS

#### 13.00 LIBRARY, LOCHABER HIGH SCHOOL

How to help your child love reading in Gaelic: what Gaelic chapter books can do for your child, for their Gaelic, and for you. This interactive workshop session, drawing upon up-to-date research, will look at Gaelic-speaking children's reading experiences, and share strategies that work to help them develop a 'reading for pleasure' habit in Gaelic. All parents and carers of school-age children welcome. Free.



### CÈILIDH NA CLOINNE

#### 19.00 IONAD COIMHEARSNACHD CAOL LOCH ABAR

Pailteas spòrs don chloinn, le ceòl, geamannan agus gu leòr dannsa. An-asgaidh

### CHILDREN'S CÈILIDH

#### 19.00 CAOL COMMUNITY CENTRE

Fun for the children with music, games and plenty of dancing. Free.

Tickets available from [www.ancomunn.co.uk](http://www.ancomunn.co.uk), 01851 703487;

The Nevis Centre, Fort William, 01397 700707 and The Mòd Shop, High Street, Fort William.

# Domhnall MacCormaig

*Antiquarian Bookseller*

*Est 1976*

14 Grenitote, Isle of North Uist, HS6 5BP

Tel: 01876 560230

Email: [djmacormick@yahoo.co.uk](mailto:djmacormick@yahoo.co.uk)

**SPECIALISTS IN GAELIC BOOKS**

**HIGHLANDS AND ISLANDS**

**TOPOGRAPHY**

**CELTIC STUDIES AND**

**SCOTTISH HISTORY**

*Libraries and single items purchased*

MEMBER OF THE ANTIQUARIAN

BOOKSELLERS ASSOCIATION (INTERNATIONAL)



# Monday 16th October

## Diluain 16mh Dàmhair

### ÒRAIN SEILGE INNSE GALL

#### 19.30 AN LIME TREE

Ann an 1947, dh'fhoillsich am beul-aithrisiche Mairead Fay Shaw Chaimbeul à Canaigh, artaigil ann an Iris National Geographic leis an tiotal Hunting Folksongs in the Hebrides. Ann an sin, thug i iomradh air an obair aice anns na h-Eileanan an Iar sna 1930an agus 40an, a' tionail mith-òrain Ghàidhlig agus a' clàradh dòigh-beatha a bha a' dol à bith sna h-Eileanan, tro dhealbhan agus film. Bidh Fiona J NicChoinnich, buannaiche Bonn Òir a' Chomuinn Ghàidhealaich agus a-nis tasglannaiche Urras Nàiseanta na h-Alba ann an Taigh Chanaigh, a' toirt cothrom gun choimeas do luchd-èisteachd air sealladh iongantach fhaotainn de bheatha ar sean-phàrantan agus ar sean-sean-phàrantan, mar a bha iad aig toiseach na 20mh linn. £8/£4 (buill)

### HUNTING SONGS IN THE HEBRIDES

#### 19.30 LIME TREE

In 1947, folklorist Margaret Fay Shaw Campbell of Canna published an article in the National Geographic Magazine with the intriguing title Hunting Folksongs in the Hebrides. In it, she described her work in the Outer Hebrides in the 1930s and 40s, collecting Gaelic folksongs and recording a disappearing way of Hebridean life through pictures and film. Mòd Gold medallist and now Canna House archivist for the National Trust for Scotland, Fiona J Mackenzie gives her audience a unique opportunity to see a fascinating glimpse of the lives of our great grandparents and our grandparents as they were at the beginning of the 20th century. £8/£4 (members).



the National Trust  
for Scotland  
a place for everyone

Tickets available from [www.ancomunn.co.uk](http://www.ancomunn.co.uk), 01851 703487;  
The Nevis Centre, Fort William, 01397 700707 and The Mòd Shop, High Street, Fort William.



Bar & Restaurant

High St., Fort William

OPEN DAILY 11am-late 01397 703600



[www.thetavernrestaurant.co.uk](http://www.thetavernrestaurant.co.uk)



At the Tavern a warm welcome, fantastic food and a great selection of wines, spirits, beers, soft drinks and coffee is always guaranteed!



FANTASTIC COCKTAIL MENU

# Tuesday 17th October

## Dimàirt 17mh Dàmhair

### OOO WULLIE-ANNS A' GHÀIDHLIG

#### 13.00 LEABHAR-LANN, ÀRD-SGOIL LOCH ABAR

Tha Oor Wullie a' tighinn a-mach sa Ghàidhlig mu dheireadh thall. As bith dè an aois a tha sibh, feuch gun tig sibh còmhla ri Cuilean Craicte dha cur air bhog Uilleam Againne ann an leabhar-lann Àrd-sgoil Loch Abar An-asgaidh

### OOO WULLIE-IN GAELIC!

#### 13.00 LIBRARY, LOCHABER HIGH SCHOOL

Oor Wullie is coming out in Gaelic at last! Whatever age you are, come and join Cuilean Craicte at the launch of Uilleam Againne in Lochaber High School library. Free.



### AINMEAN-ÀITE LOCH ABAR

#### 16.00 AN LIME TREE

Dè an t-ainm-àite ann an Loch Abar as cliùitiche air feadh an t-saoghail? Ciamar a fhuair An Gearasdan ainm agus dè eile a dh'fhaodadh a bhith air? Càite an robh an 'loch' tùsail ann an Loch Abar? San òraid seo, bheirear sùil air cuid de na h-ainmean Gàidhlig as aithnichte agus as neo-aithnichte air beanntan, aibhnichean, tuathanasan agus feartan eile mun Ghearasdan, agus an dreuchd ann an cultar na Gàidhlig. Ann an co-bhann le Ainmean-àite na h-Alba. An-asgaidh

### LOCHABER PLACE NAMES

#### 16.00 LIME TREE

Which place in Lochaber has the most famous name in the world? How did Fort William get its name and what else could it have been called? Where was the original 'loch' of Lochaber? This talk will look at some well-known and less well-known Gaelic names of hills, rivers, farms and other features in and around Fort William, and their role in Gaelic culture. In association with Ainmean-àite na h-Alba. Free.



Tickets available from [www.ancomunn.co.uk](http://www.ancomunn.co.uk), 01851 703487;

The Nevis Centre, Fort William, 01397 700707 and The Mòd Shop, High Street, Fort William.



#### Opening Hours

Mon - Fri : 5pm – 10.30pm Sat : 4pm – 10.00pm

Serving fine fish & chips in Lochaber since 1981

**FRESHLY BAKED 9' PIZZAS,  
CHILDRENS MENU,  
BAKED POTATOES, KEBABS**

Kilmallie Road, Caol, Fort William PH33 7EN **01397 701078**

# Tuesday 17th October

## Dimàirt 17mh Dàmhair

### CÈILIDH NA CLOINNE

#### 19.00 IONAD COIMHEARSNACHD CAOL A' GHEARASDAIN

Pailteas spòrs don chloinn, le ceòl, geamannan agus gu leòr dannsa. An-asgaidh

### CHILDREN'S CÈILIDH

#### 19.00 CAOL COMMUNITY CENTRE

Fun for the children with music, games and plenty of dancing. Free.

### NÀDAR

#### 20.00 TALLA CRUINNEACHAIDH ÀRD-SGOIL LOCH ABAR

Tha ceòl agus òrain na Gàidhealtachd 's nan Eilean a-riamh air a bhith air am brosnachadh tro chruthan-tìre, cruthan-mara agus cearcall na beatha. Tha Nàdur, a chaidh a chur air bhonn le Raonaid Walker, a' comharrachadh a' cheangail eadar a' Ghàidhlig agus nàdar, tro cheòl agus òrain air an libhrigeadh le cuid den luchd-ciùil as cliùitiche ann an Alba: Art MacCormaig, Ingrid NicEanraig, Archie MacAlasdair agus Seonaidh Mac an t-Saoir, le aoighean sònraichte Còisir Ghàidhlig Sgìre Loch Abar. Ann an co-cheangal le Dualchas Nàdair na h-Alba. £14/£7 (buill)

### NÀDAR

#### 20.00 LOCHABER HIGH SCHOOL, ASSEMBLY HALL

The music and songs of the Highlands and Islands of Scotland have always been inspired by landscapes, seascapes and the circle of life. Nàdur, put together by Rachel Walker, celebrates the link between the Gaelic language and nature, through music and song, performed by some of Scotland's leading musicians: Arthur Cormack, Ingrid Henderson, Archie McAllister and Seonaidh MacIntyre, with special guests, Lochaber District Gaelic Choir. In association with Scottish Natural Heritage. £14/£7 (members).



Tickets available from [www.ancomunn.co.uk](http://www.ancomunn.co.uk), 01851 703487;  
The Nevis Centre, Fort William, 01397 700707 and The Mòd Shop, High Street, Fort William.

# Wednesday 18th October

## Diciadain 18mh Dàmhair

### UICIPEID IS LEABHARLANN NÀISEANTA NA H-ALBA: LATHA DE DH'ÒRAIN GHÀIDHLIG AGUS EACHDRAIDH A' MHÒID

**10.30-16.00 SEÒMAR-NIBHEIS, TAIGH-ÒSTA ALEXANDRA**

Gheibh sibh trèanadh air dè th' ann an Uicipeid, mar a tha e ag obair agus mar a thòisichear air deasachadh. Bidh cothrom ann an uair sin a bhith ag obair còmhla gus barrachd eòlais mu Òrain Gàidhlig agus Eachdraidh a' Mhòid a chur ann, a' cleachdadh tasglann a' Chomuinn aig an Leabharlann Nàiseanta.

Le òraid bhon chraoladair agus sgrìobhadair Jo NicDhòmhnaill a bh' air a' phannal aig Bliadhna nan Òran aig a' BhBC. Tha an tachartas seo fosgailte do dhaoine le Gàidhlig aig a h-uile ìre. Bidh greim bidhe ri fhaighinn aig àm lòn. Thoiribh leibh laptop. Clàradh aig: <http://tinyurl.com/Uici-OrainGhaidhlig> no cuiribh post-d gu [susan.ross@nls.uk](mailto:susan.ross@nls.uk) An-asgaidh

### WIKIPEDIA & THE NATIONAL LIBRARY OF SCOTLAND: A DAY OF GAELIC SONGS & THE HISTORY OF THE MÒD

**10.30-16.00 NEVIS SUITE, ALEXANDRA HOTEL**

Come to find out about the Scottish Gaelic Wikipedia and how to edit it. After training, contribute towards better coverage of Gaelic song and Mòd history using the National Library's An Comunn Gàidhealach digital pages. With a guest talk by the broadcaster and writer Jo MacDonald who was on the BBC's Bliadhna nan Òran panel. Open to all levels of Gaelic. Light lunch provided. Bring a laptop. Sign-up at: <http://tinyurl.com/Uici-OrainGhaidhlig> or email [susan.ross@nls.uk](mailto:susan.ross@nls.uk) Free.



### BHO LOCH ABAR GU LEABHARLANN NÀISEANTA NA H-ALBA

**16.00 AN LIME TREE**

Ùisdean MacIllInnein a' toirt sùil air ais air a shaoghal ann an Loch Abar agus a shlighe chun an Leabharlann Nàiseanta ann an Dùn Èideann - bho chamanachd gu craoladh agus foghlam. An-asgaidh

### FROM LOCHABER TO THE NATIONAL LIBRARY OF SCOTLAND

**16.00 LIME TREE**

Dr Hugh Dan MacLennan reflects on his background as a Caol dude and his journey to the National Library of Scotland, via shinty, Universities and broadcasting. Free.



## West Highland College UHI



University of the  
Highlands and Islands  
West Highland College

Oilthigh na Gàidhealtachd  
agus nan Eilean  
Colaiste na Gàidhealtachd an Iar

**We send good wishes to all Mod contestants and to all visitors to Fort William**

**Did you know that you can study NC, HNC Music and BA (Hons)  
Applied Music here in Fort William?**

**[www.whc.uhi.ac.uk](http://www.whc.uhi.ac.uk) 01397 874000**

# Thursday 19th October

## Diardaoin 19mh Dàmhair

### CÈILIDH AN NEACH-GAIRM

#### 22.30 TALLA NAN SAOR CHLACHAIREAN

Cèilidh traidiseanta a' nochdadh sàr sheinneadairean agus luchd-ciùil tàlantach. Tabhartas

### CONVENER'S CÈILIDH

#### 22.30 MASONIC HALL

A traditional ceilidh featuring an array of talented singers and musicians. Entry by donation.



Tickets available from [www.ancomunn.co.uk](http://www.ancomunn.co.uk), 01851 703487;  
The Nevis Centre, Fort William, 01397 700707 and The Mòd Shop, High Street, Fort William.

## LOCHABER TIMES & Oban Times

**Proud to support  
Lochaber Mòd 2017**



Tel: 01397 703003 [www.obantimes.co.uk](http://www.obantimes.co.uk)



# Friday 20th October

## Dihaoine 20mh Dàmhair

### MIRE RI MÒR

#### 10.00 TAIGH-ÒSTA BHEINN NIBHEIS

Ceòl agus cabadaich le Mòrag Dhòmhnallach agus a prògram ga chraoladh beò bhon Mhòd. An-asgaidh

### A' MIRE RI MÒIR

#### 10.00 BEN NEVIS HOTEL

Music and chat with Morag MacDonald as her show is broadcast live from the Mòd. Free.

### DANNSA DÙNAIDH A' MHÒID

#### 22.30 (DORSAN AIG 21.30) IONAD NIBHEIS

Oidhche mhìorbhaileach de cheòl a' toirt Mòd 2017 gu crìch. Bidh Tidelines agus Trail West gur cumail a' dannsa gu madainn! £18

### MÒD CLOSING DANCE

#### 22.30 (DOORS AT 21.30) NEVIS CENTRE

A spectacular night of music to bring Mòd 2017 to a close. Supergroups Trail West and Tidelines will have you dancing until the small hours. Tickets on sale at Nevis Centre Reception, call 01397 700707. Over 18s only. £18.

Tickets available from [www.ancomunn.co.uk](http://www.ancomunn.co.uk), 01851 703487;

The Nevis Centre, Fort William, 01397 700707 and The Mòd Shop, High Street, Fort William.



**Support for Authors & Publishers**

**Community & School Book Fairs**

**Literary Events**

**Support & Advice for Readers**

**...and Every Gaelic Book in Print!**



# Saturday 21st October

## Disathairne 21mh Dàmhair

### CAISMEACHD NAN CÒISIR

#### 10.30 MEADHAN A' BHAILE

Na còisirean a' caismeachd bho cheann a-muigh na Sràid Àird gu bonn a' phairèid, a' tighinn cruinn-còmhla a' seinn mar aon chòisir. Thèid bratach a' Mhòd a thoirt seachad do Chomataidh Ionadail Mòd Dhùn Omhain agus iad a' gabhail cùraim tachartas na h-ath bhliadhna. An-asgaidh

### MASSED CHOIRS

#### 10.30 FORT WILLIAM TOWN CENTRE

Choirs march from the West End Car Park, through Fort William High Street to the Parade, culminating in an incredible massed choir performance. The Mòd banner will be handed over to the Dunoon organising committee as they take over the reins for next year's event. Free.



Tickets available from [www.ancomunn.co.uk](http://www.ancomunn.co.uk), 01851 703487;

The Nevis Centre, Fort William, 01397 700707 and The Mòd Shop, High Street, Fort William.



# acair

*aig MÒD NÀISEANTA RÌOGHAIL*  
at the ROYAL NATIONAL MOD  
*LOCH ABER LOCHABER 2017*

[info@acairbooks.com](mailto:info@acairbooks.com)

The Acair a' faighinn taic bho Bhòrd na Gàidhlig

[www.acairbooks.com](http://www.acairbooks.com)

## Fort William

1. The Nevis Centre
2. Duncansburgh Church
3. St Andrew's Church
4. Lime Tree
5. West Highland College
6. Lochaber High School
7. Caol Community Centre
8. Caol Joint Campus
9. Lochaber Gaelic Primary School
10. Masonic Hall
11. Alexandra Hotel
12. An Aird

### **For Lochaber High School**

Follow Belford Road / A82 to roundabout take 1st exit on to A830 in 0.3 miles turn right

### **For Caol**

Follow Belford Road / A82 to roundabout take 1st exit on to A830 continue along A830 for about 1 mile

### **Lochaber Gaelic Primary School**

Take Kilmallie Road North and turn right on to Ardgor Road

**CAOL**



# Mòd Loch Abar 2017, Pub Circuit

| Pub                       | Date/Days                                                                                                                                  | Time                                                                         | Band                                                                                                                  |
|---------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Cobbs</b>              | Wednesday 18th Oct<br>Thursday 19th Oct<br>Friday 20th Oct                                                                                 | Afternoon & Evening<br>Afternoon & Evening<br>Afternoon & Evening            | Iain Joseph MacDonald<br>Iain Joseph MacDonald<br>Iain Joseph MacDonald                                               |
| <b>Crofter Bar</b>        | Wednesday 18th Oct<br>Wednesday 18th Oct<br>Thu 19th, Fri 20th & Sat 21st Oct<br>Thursday 19th Oct<br>Friday 20th Oct<br>Saturday 21st Oct | Afternoon<br>Evening<br>Afternoon<br>Evening<br>Evening<br>Evening           | Calum McPhail<br>Ho Ro<br>Black Velvet Cèilidh Band<br>Full Floor Cèilidh Band<br>Heron Valley<br>The Gary Innes Band |
| <b>Sunny's Sports Bar</b> | Wednesday 18th Oct<br>Thursday 19th Oct<br>Thursday 19th Oct<br>Friday 20th Oct<br>Friday 20th Oct                                         | Afternoon & Evening<br>Afternoon<br>Evening<br>Afternoon<br>Evening          | Full Floor Cèilidh Band<br>Kevin Cameron & Friends<br>Trail West<br>Trail West<br>Kevin Cameron & Friends             |
| <b>Volunteer Arms</b>     | Wednesday 18th Oct<br>Thursday 19th Oct<br>Friday 20th Oct<br>Saturday 21st Oct                                                            | Afternoon & Evening<br>Afternoon & Evening<br>Afternoon & Evening<br>Evening | Fergie MacDonald<br>Fergie MacDonald<br>Fergie MacDonald<br>U-Bend Cèilidh Band                                       |
| <b>Ben Nevis Bar</b>      | Wednesday 18th Oct<br>Thursday 19th Oct<br>Friday 20th Oct                                                                                 |                                                                              | Live MusicTBC<br>Live Music TBC<br>Live Music TBC                                                                     |
| <b>Alexandra Hotel</b>    | Wednesday 18th Oct<br>Thursday 19th Oct<br>Friday 20th Oct                                                                                 | Evening<br>Evening<br>Evening                                                | Gunna Sound<br>Gunna Sound<br>Gunna Sound                                                                             |
| <b>Garrison West</b>      | Tuesday 17th Oct<br>Wednesday 18th Oct<br>Thursday 19th Oct<br>Friday 20th Oct                                                             | Evening<br>Evening<br>Evening<br>Evening                                     | Black Velvet Band<br>Angus Binnie & Co.<br>Riska Ceilidh Band<br>Live Music TBC                                       |

